

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/444

zo 16. decembra 2022,

ktorým sa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 dopĺňa o opatrenia na zabezpečenie účinného prístupu k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie na jednotné európske číslo tiesňového volania 112

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 z 11. decembra 2018, ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronických komunikácií⁽¹⁾, a najmä na jej článok 109 ods. 8,

keďže:

- (1) Podľa článku 109 ods. 8 smernice (EÚ) 2018/1972 Komisia s cieľom zabezpečiť účinný prístup k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie na jednotné európske číslo tiesňového volania 112 v členských štátoch prijíma delegované akty, pričom prvý takýto akt sa má prijať do 21. decembra 2022. Týmto delegovanými aktmi sa majú doplniť odseky 2, 5 a 6 článku 109 smernice týkajúce sa opatrení nevyhnutných na zabezpečenie kompatibility, interoperability, kvality, spoľahlivosti a kontinuity tiesňovej komunikácie v Únii, pokiaľ ide o riešenia týkajúce sa informácií o polohe volajúceho, prístup koncových používateľov so zdravotným postihnutím a smerovanie komunikácie do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania.
- (2) Tiesňová komunikácia je dôležitým prvkom zachovávanania verejnej bezpečnosti, ochrany a zdravia. Občania Únie sa už viac ako 30 rokov spoliehajú na prístup k záchranným službám s použitím jednotného európskeho čísla tiesňového volania 112. Malo by im to byť aj naďalej umožnené v digitálnom svete. Občania by mali mať možnosť využívať výhody úplného a včasného poskytovania kontextových informácií potrebných na riešenie núdzovej situácie. Vysoká úroveň pripojiteľnosti, ktorá je cieľom digitálnej transformácie Európy, ako sa uvádza v [rozhodnutí, ktorým sa stanovuje politický program Cesta k digitálnemu desaťročiu do roku 2030⁽²⁾], prináša technologickú migráciu elektronických komunikačných služieb používaných občanmi, a to najmä osobami so zdravotným postihnutím, na technológie založené výhradne na IP. Migrácia z technológií s prepínaním okruhov na technológie s prepínaním paketov v elektronických komunikačných sieťach vedie k zavádzaniu hlasových služieb prostredníctvom pevných a mobilných riadených technológií VoIP založených na multimediálnom IP podsysteme, ako sú prenos hlasu cez sieť LTE (VoLTE), prenos hlasu cez nové rádiové siete (VoNR v 5G) a prenos hlasu cez WiFi (VoWiFi). Technológie s prepínaním paketov umožňujú aj textové a video služby ako službu textu v reálnom čase a úplnú konverzačnú službu. Tieto komunikačné služby založené na IP nemožno poskytovať prostredníctvom tradičných sietí s prepínaním okruhov, ako sú siete 2G a 3G, v prípade ktorých prebieha vyradovanie z prevádzky. Je preto potrebné uskutočniť aj migráciu tiesňovej komunikácie na technológie s prepínaním paketov. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť, aby sa v tomto transformačnom procese zachovala kvalita a spoľahlivosť tiesňovej komunikácie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 36.

⁽²⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2481 zo 14. decembra 2022, ktorým sa zriaďuje politický program digitálne desaťročie do roku 2030 (Ú. v. EÚ L 323, 19.12.2022, s. 4).

- (3) Záchranné služby majú zamedziť účinkom mimoriadnych udalostí, zmierniť ich alebo ich riadiť prostredníctvom intervencií. Čas potrebný na intervenciu má zásadný vplyv na to, ako sa mimoriadna udalosť skončí. Účinná intervencia si vyžaduje rýchlu mobilizáciu zásahových prostriedkov, ktoré by mohli účinne reagovať na mimoriadnu udalosť, a rýchly príchod na miesto zásahu.
- (4) Cieľom tiesňovej komunikácie je umožniť koncovým používateľom prístup k záchranným službám, aby ich mohli požiadať o pomoc a aby ju dostali. Tiesňová komunikácia medzi koncovým používateľom a strediskom tiesňového volania je síce zriadená, malo by však byť úlohou najvhodnejšieho strediska tiesňového volania spracovať prijaté informácie a odovzdať žiadosť záchranným službám, a tak zabezpečiť prístup k nim. V závislosti od vnútroštátnej organizácie systémov stredísk tiesňového volania a systémov záchranných služieb sa môžu strediská tiesňového volania a záchranné služby prekrývať, alebo to môžu byť nezávislé subjekty.
- (5) S cieľom umožniť prístup k záchranným službám by mala účinná tiesňová komunikácia zabezpečiť včasné spojenie medzi koncovým používateľom a najvhodnejším strediskom tiesňového volania, ako aj včasné sprístupnenie kontextových informácií vrátane informácie o polohe volajúceho. Kontextové informácie prispievajú k opisu mimoriadnej udalosti, napríklad fyzického prostredia, stavu a schopností dotknutých osôb, lokalizácie udalosti atď. Dostupnosť a presnosť kontextových informácií umožňuje včas identifikovať vhodné zásahové prostriedky a rýchly príchod na miesto zásahu, napr. keď je k dispozícii presná poloha volajúceho. Tieto informácie môže odovzdávať záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie koncový používateľ alebo môžu byť automaticky získané zo zariadenia koncového používateľa alebo zo siete.
- (6) Poloha volajúceho je jeden z najdôležitejších druhov kontextových informácií v súvislosti s tiesňovou komunikáciou a má veľký vplyv na jej účinnosť. Presnosť a spoľahlivosť informácií o polohe volajúceho ovplyvňuje čas potrebný na určenie lokality mimoriadnej situácie a príchod záchranných služieb na miesto.
- (7) V smernici (EÚ) 2018/1972 sa od príslušných regulačných orgánov vyžaduje, aby stanovili kritériá presnosti a spoľahlivosti polohy volajúceho. Uvedené kritériá predstavujú minimálnu úroveň presnosti a spoľahlivosti informácií o polohe volajúceho, ktorú musia dodržať na území členského štátu technológie založené na sieti a technológie získavania informácií zo zariadení. V súlade s judikatúrou Súdneho dvora⁽³⁾ by kritériá mali zabezpečiť, aby v rámci technicky uskutočniteľného bola poloha koncového používateľa určená tak spoľahľivo a presne, ako je potrebné na to, aby záchranné služby mohli prísť koncovému používateľovi na pomoc. Kombinácia týchto technológií zaručuje, že aj keby sa použitím riešenia lokalizácie volajúceho získanej z jeho zariadenia nepodarilo sprístupniť informácie o polohe volajúceho najvhodnejšiemu stredisku tiesňového volania, záchranné služby môžu v súlade s kritériami presnosti a spoľahlivosti polohy volajúceho, ktoré stanovili členské štáty, využiť polohu na základe siete a prísť koncovému používateľovi na pomoc. Kritériá polohy volajúceho, ktoré neumožňujú určiť minimálne úrovne presnosti a spoľahlivosti, môžu viesť k realizácii, pri ktorej nebude zaručené, že záchranné služby prijímú informácie o polohe volajúceho, ktoré môžu aj skutočne použiť. Preto by malo byť úlohou členských štátov posúdiť kombinovaný účinok technicky uskutočniteľných riešení lokalizácie volajúceho a stanoviť minimálne kritériá presnosti a spoľahlivosti lokalizácie volajúceho, ktoré by v prípade zavedenia umožnili užitočný zásah záchranných služieb. Užitočnosť presnosti informácií o polohe volajúceho sa môže líšiť v závislosti od oblasti pôvodu tiesňovej komunikácie (napr. mestské alebo vidiecke prostredie) a mohla by byť zodpovedajúcim spôsobom vyjadrená v súbore kritérií. S cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup v Únii, pokiaľ ide o stanovenie kritérií presnosti a spoľahlivosti, ktorý zaistí minimálnu úroveň kontextových informácií, je nevyhnutné definovať parametre, ktoré by mali príslušné regulačné orgány zohľadniť pri stanovovaní takýchto kritérií. Okrem toho je dôležité pripomenúť, že v súlade so zásadou lojálnej spolupráce stanovenou v článku 4 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii, príslušné regulačné orgány majú navzájom spolupracovať pri stanovovaní kritérií presnosti a spoľahlivosti informácií o polohe volajúceho prostredníctvom konzultácií s Orgánom európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) alebo inými relevantnými fórami spôsobilými poskytnúť v tejto súvislosti poradenstvo, aby sa zabezpečil plný účinok článku 109 ods. 6 smernice (EÚ) 2018/1972.

(3) Vec C 417/18; Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 5. septembra 2019, AW a i./Lietuvos valstybė.

- (8) Presnosť informácií o polohe volajúceho možno vyjadriť ako maximálny polomer oblasti pátrania, ktorý sa poskytuje záchranným službám na účely zásahu. Čas potrebný na intervenciu by sa mohol výrazne skrátiť, keby malo najvhodnejšie stredisko tiesňového volania k dispozícii presné a spoľahlivé informácie o polohe volajúceho založené na sieti a získané zo zariadenia, najmä ak koncoví používatelia požadujú pomoc záchranných služieb nie sú schopní určiť svoju polohu. Preto by členské štáty v prípade pevných sietí mali vyjadriť minimálne úrovne presnosti, ktoré sa majú dosiahnuť na ich území, ako informácie o polohe volajúceho súvisiace s fyzickou adresou koncového bodu siete, napríklad uvedením konkrétnej adresy ulice, bytu, podlažia alebo podobnej informácie. V prípade mobilných sietí by minimálne úrovne presnosti mali byť vyjadrené v metroch a uvádzať maximálny polomer horizontálnej oblasti pátrania, ktorý sa poskytuje záchranným službám na účely intervencie. Ak je to vhodné a technicky uskutočniteľné, kritérium nadmorskej výšky na povrchu zeme alebo vertikálnej presnosti by malo byť takisto vyjadrené v metroch. Členské štáty by mali zvážiť, či je uskutočniteľné uplatňovať tieto parametre na poskytovateľov nezávislých od siete poskytujúcich interpersonálne komunikačné služby založené na číslovaní, ak sa používajú v pevných alebo mobilných sieťach.
- (9) Spoľahlivosť lokalizácie volajúceho by sa mala týkať dvoch aspektov informácií o polohe volajúceho: určenia a prenosu. Spoľahlivosť informácií o polohe volajúceho by sa mala určiť podľa štatistických meraní, ktoré uvádzajú úspešnosť, s ktorou skutočná poloha zariadenia, z ktorého pochádza tiesňová komunikácia, zodpovedá fyzickej oblasti označenej na základe informácií o polohe volajúceho. Tiesňová komunikácia by mala aktivovať informácie o polohe volajúceho na základe siete, ako aj získané zo zariadenia, ak sú tie druhé k dispozícii. Spoľahlivosť informácií o polohe volajúceho pre záchranné služby by sa mala určiť ako kombinácia účinku týchto dvoch technológií. Spoľahlivosť prenosu informácií o polohe volajúceho by sa mala vyjadriť ako úspešnosť technického riešenia, s akou odovzdá informácie o polohe volajúceho najvhodnejšiemu stredisku tiesňového volania. Úspešnosť je závislá od schopností siete odovzdať informáciu v prípade lokalizácie volajúceho na základe siete alebo interoperability medzi zariadením a sieťovými zdrojmi na umožnenie prenosu v prípade lokalizácie volajúceho získanej zo zariadenia, ako aj od schopností najvhodnejšieho strediska tiesňovej komunikácie prijať informáciu.
- (10) S cieľom umožniť Komisii monitorovať kritériá lokalizácie volajúceho určené v súlade s týmto nariadením by členské štáty mali podávať správy o schválení kritérií a vysvetliť, ako zohľadnili parametre stanovené v tomto nariadení.
- (11) V smernici (EÚ) 2018/1972 sa vyžaduje, aby prístup k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie pre koncových používateľov so zdravotným postihnutím bol rovnocenný prístupu, ktorý požívajú ostatní koncoví používatelia. Zo zásady rovnocennosti vyplýva, že koncoví používatelia so zdravotným postihnutím by mali mať funkčne rovnocenný prístup k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie v porovnaní so spôsobom prístupu k záchranným službám v prípade iných koncových používateľov, najmä volaním na číslo 112 prostredníctvom hlasových služieb. Keďže chýba spoločné chápanie požiadaviek funkčnej rovnocennosti, mali by sa stanoviť požiadavky, ktoré opakujú funkcie tiesňovej komunikácie, ktoré využívajú iní koncoví používatelia, najmä hlasové služby. Ak členské štáty z technických príčin nie sú schopné splniť požiadavky funkčnej rovnocennosti stanovené týmto nariadením, mali by oznámiť Komisii konkrétne dôvody, pre ktoré to nie je možné. Členské štáty by mali Komisiu informovať, ak technická koncepcia povinných prostriedkov prístupu k záchranným službám nevyžaduje alebo neumožňuje použitie jednotného európskeho čísla tiesňového volania 112 a ako je zabezpečená rovnaká alebo vyššia miera informovanosti koncových používateľov so zdravotným postihnutím v súvislosti s uvedenými prostriedkami prístupu.
- (12) Aby Komisia mohla monitorovať kompatibilitu, kvalitu, spoľahlivosť, interoperabilitu a kontinuitu prostriedkov prístupu k záchranným službám pre koncových používateľov so zdravotným postihnutím, členské štáty by mali podávať správy o prostriedkoch prístupu k záchranným službám, ktoré sú určené ako povinné v ich jurisdikcii pre koncových používateľov so zdravotným postihnutím vrátane tých, ktorí používajú roamingové služby. Správa by mala obsahovať prvé posúdenie súladu nahlásených prostriedkov prístupu s požiadavkami funkčnej rovnocennosti v súlade s týmto nariadením. Migrácia na siete založené výhradne na IP umožní zaviesť nové, prístupné komunikačné služby, ako je služba textu v reálnom čase a úplná konverzačná služba. Členské štáty by preto mali nahlasovať problémy s interoperabilitou, kompatibilitou alebo kontinuitou, s ktorými sa stretli pri zavádzaní takýchto služieb, najmä pre koncových používateľov v roamingu. S cieľom splniť si povinnosť podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 (*), a to oznamovať orgánu BEREC prostriedky prístupu k záchranným službám, ktoré sú v ich členskom štáte povinné a ktoré sú technicky uskutočniteľné na to, aby ich mohli využívať roamingoví zákazníci, by národné regulačné orgány alebo iné príslušné orgány mali v prípade potreby stanoviť technické príčiny nedostatočnej dostupnosti tiesňovej komunikačnej služby pre koncových používateľov roamingu, ak sú tieto služby dostupné pre domácich koncových používateľov. Prvá správa, ako aj informácie poskytnuté v nasledujúcich rokoch umožnia Komisii posúdiť potrebu prijatia ďalších opatrení vrátane mandátov na tvorbu noriem na riešenie takýchto otázok.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 115, 13.4.2022, s. 1).

- (13) Tiesňová komunikácia a informácie o polohe volajúceho musia byť smerované do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania, aby bolo možné primerane reagovať na tiesňovú komunikáciu a spracovať ju. Účinné smerovanie tiesňovej komunikácie by sa malo zabezpečiť aj v kontexte technologickej migrácie z technológií prepínania okruhov na technológie prepínania paketov. Najvhodnejšie stredisko tiesňového volania zvyčajne určuje členský štát na základe územnej príslušnosti na spracovanie tiesňovej komunikácie alebo spôsobilosti zvládnuť určitý druh komunikácie, napríklad stredisko tiesňového volania vybavené na zvládnutie textovej komunikácie v reálnom čase alebo komunikácie v posunkovej reči. Interpersonálne komunikačné služby poskytované prostredníctvom technológií prepínania paketov, ktoré poskytujú hlas, text (vrátane textu v reálnom čase) a video, môžu byť smerované v doméne verejnej siete alebo v doméne stredísk tiesňového volania. Kým sa tiesňová komunikácia cez verejné siete dostane do systému stredísk tiesňovej komunikácie, v závislosti od vnútroštátnej organizácie stredísk tiesňovej komunikácie môže byť potrebné ďalšie smerovanie v rámci domény stredísk tiesňovej komunikácie, aby sa dostala do najvhodnejšieho strediska tiesňovej komunikácie. Aby sa zaručila dostupnosť účinnej tiesňovej komunikácie v prospech všetkých koncových používateľov, členské štáty by mali zabezpečiť včasné smerovanie všetkých druhov tiesňovej komunikácie a informácií o polohe volajúceho, ktoré sú povinné na ich území, do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania.
- (14) Účinnosť prístupu k záchranným službám závisí od včasného odovzdania kontextových informácií záchranným službám. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby najvhodnejšie stredisko tiesňového volania, do ktorého je smerovaná tiesňová komunikácia, bolo technicky schopné včas zasielať kontextové informácie záchranným službám od chvíle, keď tieto služby prijali upozornenie od uvedeného strediska tiesňového volania. Podľa vnútroštátnej organizácie stredísk tiesňového volania môže najvhodnejšie stredisko tiesňového volania posúdiť užitočnosť kontextových údajov a filtrovať informácie, ktoré sa majú poskytovať záchranným službám.
- (15) S cieľom umožniť Komisii monitorovanie účinnosti smerovania do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania by členské štáty mali podávať správy o výkonnosti smerovania tiesňovej komunikácie do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania, pokiaľ ide o jej aktuálnosť, a to aj pri používaní hlasových, textových alebo videosluzieb.
- (16) Zabezpečenie bezproblémového prístupu k záchranným službám bez predregistrácie pre koncových používateľov vrátane koncových používateľov so zdravotným postihnutím, ktorí cestujú do iného členského štátu, nemusí byť pod výlučnou kontrolou členského štátu a vyžadovalo by si súlad so spoločne dohodnutými požiadavkami na interoperabilitu. Bez toho, aby bolo dotknuté vykonávanie textových služieb v reálnom čase a služieb úplnej konverzácie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882^(*), by malo byť možné zaviesť prístup k záchranným službám pri použití hlasových, textových alebo videosluzieb prostredníctvom tiesňovej komunikácie cez mobilné aplikácie. Mobilné aplikácie môžu umožňovať prenos bohatých kontextových údajov do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania. Po stiahnutí a inštalácii mobilnej aplikácie môže koncový používateľ komunikovať s najvhodnejším strediskom tiesňového volania v celej Únii, ak to umožňujú spoločné požiadavky na interoperabilitu a poskytovatelia mobilných aplikácií a vnútroštátne systémy stredísk tiesňového volania splňajú tieto požiadavky. Členské štáty by mali spolupracovať s Komisiou v dobrej viere na určení spoločných požiadaviek na interoperabilitu, ktorých vykonávanie by umožnilo využívanie takejto tiesňovej komunikácie s najvhodnejším strediskom tiesňového volania prostredníctvom mobilných aplikácií v celej Únii.
- (17) Systémy stredísk tiesňového volania, ktoré boli vytvorené s cieľom reagovať na komunikáciu s prepínaním okruhov a zvládnuť ju, nemusia byť schopné odpovedať na všetky prvky tiesňovej komunikácie iniciovanej technológiou s prepínaním paketov, zvládnuť a spracovať ich. S cieľom zabezpečiť transparentnosť pre príslušné zainteresované strany, najmä pre poskytovateľov elektronických komunikačných služieb a sietí, ako aj s cieľom zabezpečiť súdržnú a včasnú modernizáciu systémov stredísk tiesňového volania na svojom území by členské štáty mali vypracovať plán modernizácie spôsobilostí svojich systémov stredísk tiesňového volania reagovať na tiesňovú komunikáciu poskytovanú prostredníctvom technológií s prepínaním paketov, zvládať a spracúvať ju. Plán by mal obsahovať očakávaný harmonogram a dátum zavedenia nových prostriedkov prístupu k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie použitím technológií s prepájaním paketov bez ohľadu na to, či je umožnená v základnej sieti ako interpersonálne komunikačné služby založené na číslovaní alebo zavedená cez mobilnú aplikáciu. Plán by mal obsahovať informácie o harmonograme modernizácie spôsobilostí systémov stredísk tiesňového volania s prihliadnutím na povinnosti stanovené v smernici (EÚ) 2019/882 a zákonné lehoty v nej stanovené. Týka sa to najmä primeranej reakcie zo strany najvhodnejšieho strediska tiesňového volania na tiesňovú komunikáciu na jednotné európske číslo tiesňového volania 112 použitím synchronizovaného hlasu a textu (vrátane textu v reálnom čase), alebo ak sa poskytuje video, hlasu, textu (vrátane textu v reálnom čase)

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 zo 17. apríla 2019 o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb (Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 70).

a videa synchronizovane ako úplnej konverzácie. V prípade potreby by sa mal uviesť očakávaný právny mandát na zavedenie tiesňovej komunikácie prostredníctvom technológií s prepínaním paketov podľa vnútroštátnych právnych predpisov. V pláne by sa mali uviesť priebežné míľniky, napríklad verejné konzultácie a konzultácie so zainteresovanými stranami, legislatívne opatrenia, skúšky interoperability, continuity a spoľahlivosti, verejné obstarávanie atď. Členské štáty by mali sprístupniť plán Komisii a poskytovať aktuálne informácie o jeho vykonávaní. Členské štáty by mali takisto nahlásiť problémy s interoperabilitou a kontinuitou, ktoré sa vyskytli v súvislosti s poskytovaním elektronických komunikačných služieb používaných na prístup k záchranným službám, aby Komisia mohla posúdiť potrebu prijatia ďalších opatrení vrátane mandátov na tvorbu noriem, ktorými by sa takéto prekážky riešili.

- (18) Pravidelné a štruktúrované zhromažďovanie informácií od členských štátov o viacerých aspektoch týkajúcich sa účinnosti tiesňovej komunikácie v Únii je potrebné na to, aby Komisia mohla monitorovať ich vykonávanie a dodržiavanie povinností stanovených v článku 109 smernice (EÚ) 2018/1972 doplnenej týmto nariadením. V nadväznosti na prvú správu v zmysle tohto nariadenia by členské štáty mali Komisii poskytnúť aktualizované informácie požadované v súvislosti s každým zberom údajov, ktorý Komisia iniciuje na účely splnenia svojej povinnosti podávať správy Európskemu parlamentu a Rade podľa článku 109 ods. 4 smernice (EÚ) 2018/1972.
- (19) V súlade s článkom 109 ods. 8 smernice (EÚ) 2018/1972 sa uskutočnili konzultácie s Orgánom európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC), ktorý 14. októbra 2022 vydal stanovisko.
- (20) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725⁽⁶⁾ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý 15. novembra 2022 vydal stanovisko,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA 1

PREDMET ÚPRAVY, ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Týmto nariadením sa stanovujú opatrenia na zabezpečenie účinného prístupu k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie, pokiaľ ide o riešenia týkajúce sa informácií o polohe volajúceho, prístup koncových používateľov so zdravotným postihnutím a smerovanie komunikácie do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania.

Článok 2

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „účinná tiesňová komunikácia“ je tiesňová komunikácia v zmysle článku 2 bodu 38 smernice (EÚ) 2018/1972, ktorou sa zabezpečuje:
 - a) včasné spojenie medzi koncovým používateľom a najvhodnejším strediskom tiesňového volania a
 - b) včasné sprístupnenie kontextových informácií vrátane informácií o polohe volajúceho;

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. „kontextové informácie“ sú informácie, ktoré odovzdáva koncový používateľ prostredníctvom tiesňovej komunikácie alebo ktoré sú získané a prenášané automaticky zo zariadenia koncového používateľa alebo z príslušnej siete s cieľom umožniť včasnú identifikáciu zásahových prostriedkov záchranných služieb a rýchly príchod záchranných služieb na miesto zásahu.

KAPITOLA 2

INFORMÁCIE O POLOHE VOLAJÚCEHO

Článok 3

1. Pri stanovovaní kritérií presnosti a spoľahlivosti informácií o polohe volajúceho podľa článku 109 ods. 6 smernice (EÚ) 2018/1972 príslušné regulačné orgány zabezpečia, pokiaľ je to technicky uskutočniteľné, takú spoľahlivú a presnú lokalizáciu polohy koncového používateľa, aká je potrebná na to, aby mohli záchranné služby prísť koncovému používateľovi na pomoc. Príslušné regulačné orgány stanovujú tieto kritériá s prihliadnutím na parametre uvedené v odsekoch 2 a 3 tohto článku.
2. Pokiaľ ide o pevné siete:
 - a) kritérium presnosti informácií o polohe volajúceho je vyjadrené vo forme informácií súvisiacich s fyzickou adresou koncového bodu siete;
 - b) kritérium spoľahlivosti informácií o polohe volajúceho je vyjadrené ako percentuálna úspešnosť technického riešenia alebo kombinácie technických riešení pri zisťovaní informácií o polohe volajúceho zodpovedajúcich kritériu presnosti a ich prenose do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania.
3. Pokiaľ ide o mobilné siete:
 - a) kritérium presnosti informácií o polohe volajúceho je vyjadrené v metroch. Ak je to vhodné, kritérium nadmorskej výšky na povrchu zeme alebo vertikálnej presnosti je takisto vyjadrené v metroch;
 - b) kritérium spoľahlivosti informácií o polohe volajúceho je vyjadrené ako percentuálna úspešnosť technického riešenia alebo kombinácie technických riešení pri zisťovaní oblasti pátrania zodpovedajúcej kritériu presnosti a jej prenose do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania.

KAPITOLA 3

PRÍSTUP KONCOVÝCH POUŽÍVATEĽOV SO ZDRAVOTNÝM POSTIHNUTÍM K ZÁCHRANNÝM SLUŽBÁM

Článok 4

- Členské štáty pri zavádzaní prostriedkov prístupu k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie pre koncových používateľov so zdravotným postihnutím zabezpečia, aby ak je technicky uskutočniteľné, boli splnené tieto požiadavky funkčnej rovnocennosti:
- a) tiesňová komunikácia umožňuje obojsmerné interaktívne spojenie medzi koncovým používateľom so zdravotným postihnutím a strediskom tiesňového volania;
 - b) tiesňová komunikácia je bezproblémovo a bez predregistrácie dostupná pre koncových používateľov so zdravotným postihnutím pri cestách v inom členskom štáte;
 - c) tiesňová komunikácia sa koncovým používateľom so zdravotným postihnutím poskytuje bezplatne;
 - d) tiesňová komunikácia je bezodkladne smerovaná do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania, ktoré je spôsobilé a vybavené na náležité prijatie a spracovanie tiesňovej komunikácie od koncových používateľov so zdravotným postihnutím;
 - e) pri tiesňovej komunikácii koncových používateľov so zdravotným postihnutím je zabezpečená úroveň presnosti a spoľahlivosti informácií o polohe volajúceho rovnocenná tiesňovým volaniam iných koncových používateľov;

- f) koncoví používatelia so zdravotným postihnutím majú možnosť dosiahnuť minimálne rovnakú mieru informovanosti o prostriedkoch prístupu k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie ako iní koncoví používatelia o tiesňových volaniach na číslo 112, a to buď vďaka koncepcii prostriedkov prístupu alebo opatreniam na zvyšovanie informovanosti.

KAPITOLA 4

SMEROVANIE DO NAJVHODNEJŠIEHO STREDISKA TIESŇOVÉHO VOLANIA

Článok 5

Členské štáty zabezpečia, aby tiesňová komunikácia a informácie o polohe volajúceho boli bezodkladne smerované do najvhodnejšieho strediska tiesňovej komunikácie, ktoré je technicky spôsobilé odovzdať kontextovú informáciu záchranným službám pri tom, ako ich kontaktuje.

Článok 6

Na účely zabezpečenia technickej uskutočniteľnosti bezproblémového prístupu k záchranným službám, ako sa stanovuje v článku 4 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia, bez toho aby bolo dotknuté vykonávanie smernice (EÚ) 2019/882, členské štáty spolupracujú s Komisiou na určení spoločných požiadaviek na interoperabilitu, ktoré umožnia tiesňovú komunikáciu s najvhodnejším strediskom tiesňového volania prostredníctvom mobilnej aplikácie kdekoľvek v Únii.

KAPITOLA 5

PODÁVANIE SPRÁV

Článok 7

1. Členské štáty pravidelne podávajú správy Komisii o výkonnosti, pokiaľ ide o smerovanie do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania podľa článku 5, ktoré sa realizuje v prípade tiesňovej komunikácie a informácií o polohe volajúceho.
2. Členské štáty vypracujú a najneskôr 5. novembra 2023 oznámia Komisii plán modernizácie vnútroštátneho systému stredísk tiesňového volania, aby bolo možné prijímať tiesňovú komunikáciu prostredníctvom technológie s prepínaním paketov, reagovať na ňu a spracovať ju. V pláne musí byť uvedený dátum očakávaného zavedenia hlasovej, textovej alebo obrazovej tiesňovej komunikácie prostredníctvom technológií s prepínaním paketov. Plán musí takisto obsahovať orientačnú lehotu, dokedy budú strediská tiesňovej komunikácie pripravené prijímať takúto tiesňovú komunikáciu. Členské štáty poskytnú aktualizované informácie o plnení priebežných míľnikov plánu v súlade s článkom 8.

Článok 8

1. Členské štáty najneskôr 5. marca 2024 Komisii oznámia:
 - a) kritériá presnosti a spoľahlivosti informácií o polohe volajúceho vyjadrené podľa parametrov uvedených v článku 3;
 - b) prostriedky prístupu k záchranným službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie, ktoré majú používať koncoví používatelia so zdravotným postihnutím, a to aj pri používaní roamingových služieb, a posúdenie ich súladu s požiadavkami funkčnej rovnocennosti v zmysle článku 5.
2. Členské štáty poskytnú Komisii informácie uvedené v tomto článku a článku 7 bez toho, aby boli dotknuté pôvodné lehoty stanovené v uvedených článkoch, v súvislosti s každým zberom údajov, ktoré Komisia iniciuje na účely plnenia svojej povinnosti podávať správy Európskemu parlamentu a Rade podľa článku 109 ods. 4 smernice (EÚ) 2018/1972.

KAPITOLA 6

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. decembra 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN
